

# БЕЛАРУСКАЯ КРЫНІЦА

# BIEŁARUSKAJA KRYNICA

Palityčna, hramadzka i literaturna hazeta.

Adras Redakcyi i Administracyi:  
WILNIA, ZAWALNAJA 1-1 (Wilno, Zawalna 1-1).  
Redakcyja adčyniena ad 9 hadz. ran. da 4-aj uwieč.

HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.

Koŭty wydawania pakrywajuc składki.  
Padpiska u hod 4 zal., na paŭhoda — 2 zal.,  
na 3 miesiacy — 1 zal.

## ХМАРЫ НАД СЪВЕТАМ

Нядаўна ў вадным з віленскіх кінаў ішоў фільм «Бура над сьветам». Ёсьць гэта спроба сынтэзы ўсяго таго маральнага і фізычнага страхаваньня, якое сьвет перажыву падчас сусьветнай вайны.

Гледзячы на гэтую мінуўшую буру над сьветам, што цяпер прад глядзельнікам адбывалася на экране толькі як успамін, прыходзіць на памяць сучасныя цёмныя хмары над сьветам, якія зарысаваныя штораю выразней і гразней і якія злавешча прарочаць узноў ня што іншае, як грозную буру, можа гразнейшую ад мінуўшай.

Першай прычынай грамаджаньня на палітычным небасхіле хмараў зьяўляецца Вэрсальскі Трактат, які пагвалціў нацыянальныя правы многіх народаў, а так-жа цалком яшчэ неразложаны капіталізм і ненасытны імпер'ялізм.

Пэраломным момэнтам у на-грамаджваньні хмараў над сучасным сьветам быў напад фашыстаўскай Італіі на безбаронную і нявінную Абісінію. Ліга Народаў, гэты быццам найвышэйшы аўтарытэт упалітычным жыцьці Эўропы, не зрабіла нічога, каб гэту італьянскую афэру спыніць і даць сатысфакцыю груба Італіі і напаванай справядлівасьці. Не зрабіла яна гэтага затым, што не хацела. Вялікія дзяржавы, якія фактычна кіруюць Лігай, якія самі пакланяюцца капіталізму і імпер'ялізму і трымаюцца колёніяльнай палітыкі да недзяржаўных народаў, спрыяюць імпер'ялізму Італіі. Палітыка-ж іх кіруецца толькі да таго, каб Італія не скарыстала з Абісініі замнога, каб груба пакрыўджаным гэтым краем маглі скарыстацца і яны. Хмары над сьветам такім чынам пачалі згущацца яшчэ больш і пачалі сваім ядам абымаць усю новую краіну.

Ад эўропэйскай затручанай палітыкі не асталося ў задзе палітыка Японіі. Што з пыхага багаслаўства Лігі Народаў Італія робіць з Абісініяй, тое Японія зрабіла з Манджуріяй, з унутранай Манголіяй, а цяпер бярэцца за Манголію Зьверху, ці прасьцей кажучы, Савецкую.

Гэткія палітычныя абычай, якія пануюць у Эўропе і ў Азіі, ведама, на руку гітлероўскай Нямеччыне. Вялікая, аб'яднаная Нямеччына: з Аўстрыяй, Эльзас-Латарынгіяй, з польскім капіталізмам і інш., а так-жа з колёніямі — гэта ўжо ня сон, а яўныя пляны нямецкага нацыя-

налізму і імпер'ялізму. Некаторыя заграначныя газеты падчырківаюць, што наватзаносіцца на стварэньне агрэсыўнага нямецка-італьянска-японскага саюзу, не гаворачы ўжо аб існуючым быццам тайным саюзе нямецка-японскім.

Польска-нямецкая палітычная ўгода, якой паўстаньне так-жа згущала хмары на ўсходзе Эўропы, цяпер трашчыць і разлазіцца. Немцы ня плацяць доўгу Польшчы за перавоз нямецкіх тавараў праз польскі калідор (сума даходзіць да 100 мільёнаў), а Шахт, дыктатар нямецкай гаспадаркі, нядаўна ў Бойтэн сказаў прамову, якая мела выразны рэвізіяністычны характар адносна польскіх граніц. Распорваньне-ж польска-нямецкага саюзу так-жа не разганяе хмар над сьветам, але бадай яшчэ больш іх згущае, бо крые за сабой нейкія новыя, дагэтуль мала ведамыя, нямецкія імпер'ялістычныя пляны.

Урэшце тыя шалёныя зьбраеньні дзяржаў бадай усяго сьвета, якія цяпер адбываюцца, служыць так-жа пацвярджаньнем нашай тэзы аб грозных хмарах на сьвеце і аб магчымасьці з іх пустошачых жыцьцё пярэну і буры.

Ведама, калі-б да гэтай буры дайшло сапраўды, што сусім магчыма, яна датычыла-б прадусім ССРР, а гэтым і прадусім нашага беларускага народу. Нашаму няшчасцю ў падобных адарэньнях спрыяла-б наша географічнае і палітычнае палажэньне. Ведама, мы не закрываем вачэй на ўсе недахопы палажэньня беларускага народу ў БССР, але разумеем так-жа і тое, што такое вялікае зло, як вайна, палажэньня нашага не паправіла-б, а толькі пагоршыла-б.

Найвышэйшай мэтай беларускага народу, як і ўсіх іншых недзяржаўных народаў, а так-жа наймагутнейшым сродкам проціў грозных хмар і магчымых з іх бураў у жыцьці народаў, зьяўляецца ідэал палітычна-нацыянальнага і сацыяльнага самаазначэньня апэртага на вольнай і непадзельнай волі кожнага народу.

Дарогай да гэтага ідэалу павінен быць агульна-беларускі фронт, а так-жа агульны фронт з усімі іншымі недзяржаўнымі народамі і з усімі палітычнымі партыямі і групамі, якія так-жа трымаюцца прынцыпаў самаазначэньня.

## Z dziejności Biełaruskaha Instytutu Haspadarki i Kultury

Lachawičy, Baranawickaha paw. Pratakoł hadawoha ahlunaha schodu siabroŭ Lachawickaha hurtka B.I.H.K. z dnia 5 studnia 1936 h. Pačatak a 7 hadz. wiečara.

Paradak dnia: 1. Adkryćcio schodu i sprawazdača ūradu hurtka za minuly 1935 h. 2) składki siabroŭskija na 1936 h. 3) pierawybary ūradu hurtka, 4) biahučyja sprawy.

Da p. 1. Pašla adkryćcia schodu i wybaru prezydijumu, J. Černecki — staršynia ūradu hurtka — zdaŭ sprawazdaču z dziejności hurtka za minuly 1935 h. nastupnana źmiestu: — U minuly 1935 h. usiaho dziejnych siabroŭ, katoryja prymali ūdział u sabraŭniach i ūniašli siabroŭskija, składki było 22. Da hetaha jość jašče wielikaja mnohaść asob, katoryja nazywajuc siabie siabroni hurka i haworać „naš hurtok“, ale hetyja asoby ci nia mohuć a mo' nia choćuć płacić składki siabroŭskija, — dyk ich eficyjalna da liku dziejnych siabroŭ zaličyć nia možna. Ahulnych schodaŭ, dzie b piasalisia pratakoły, adbylosia 1. Pasiedžaŭniaŭ ūrodu 4. Siabroŭskich zborskich było 23, a takich zborskich, na katorych było prysutnych było 50 proc. siabroŭ hurtka, — było 15. Wyslana papieraŭ 9, a ūpłyło 3. Da kasy hurtka ūpłyło składki siabroŭskich i čystaha dochodu ad predstaŭleŭniaŭ 29 zał 30 hr. a wypłaćana 27 zał. 80 hr., jość u kasie 1 zał. 50 hr. Zladžany byli 2 predstaŭleŭnia: u Lachawičach u domie P. Łankucia dnia 29 IV i 18.VIII 1935 h. Pradstaŭleŭnia 25.VIII — u w. Kaniuchoch, — chacia ūsio było pryhetowana, zladžić nia ūdałosia z pryčyn ad ūradu hurtka niezaležnych, — bo starastwa nia dało dažwołu.

Sklikany byŭ 1 ahlunych schod usich ziemlarobaŭ m. Lachawič, na katorym było abhaworena mnoha spraŭ ziemlarobskich i pastanoŭlena wyjechać u aznačanyja dni niščyć susły, niščyć škodnyja rašliny i nahuŭ pustazielle na paloch, a tak-ža wybrany papłaŭničyja, katoryja pawiŭny dahładać za paslewami i siepažaciemi. Hurtok naŭ braŭ čynny ūdział u arhanizacyi i abchodzie dnia kaapercacyi i aščednaści ū Lachawičach cieraž sumyśla delehawanych pradaŭnikoŭ.

U minuly 1935 h. zhodna pastanowaj ahlunaha schodu załožana i zalehalizowana biblijateka čytalnia, зроблена шафа і сioŭnia biblijateka naličaje 347 ekz. knižak i hadawikoŭ časapisoŭ. Z biblijateki 47 asob brali knižki — pračytali 216 knižak. Prychodziła ū naŭ hurtok 5 ekz. „Bieł Krynicy“, 3 ekz. „Šlachu Moładzi“, 10 ekz. „Samapomačy“, 5 ekz. „Chr. Dumki“, 1 ekz. „Kałošsia“, a tak-ža byŭ prysyłany ū hurtok časapis „Nowy Šlach.“ Dla biblijateki mnoha siabroŭ i nie-siabroŭ afiarawali swaje knižki; nie z siabroŭ značny lik knižak afiarawali: ks. P. Tatorynowič i hramadzianie J. Čyljiewič i J. Nanicki, a tak-ža prysyłali z Prahi Českaže časapis „Iskry Skaryny.“ Jak užo było źmieščana ū „Bieł. Krynicy, z Mienska S. F. Sienčukom było prysyłana na imia hurtka 10 knižak, katoryja adrazu palicyja zabrala i pierasłała da Starastwa ū Baranawičy, i Starastwa na našuju prošbu wiarnu zabranyja knižki, adkazała, što Ministerstwa ūnutranych spraŭ bolšaj častcy zabranych knižak adabrala debit paštowy, a inšym knižkam debit paštowy,

jak widać, nieadebrany, ale ci ich nam wiarnuć, pakulišto zhađać trudna. Skora pešla była tojuž asobaju z Mienska prysyłana i druhaja pačka knižak zakonnym poradkam, ale dzieła taho, kab atymać ich z pošty, treba było wydać bolš 30 zał na wyrableŭnie paštowaha paŭnamoctwa na atymimliewanie zakonnych pašlak, a peŭnaści nia było, što i hetyja knižki nie zabiere ū nas palicyja, dyk ūrad adkazaŭsia zničať hetyja knižki z pošty. Woŭ zbolšaha ūsio, što ūrad hurtka zrebiŭ i nahuŭ što rabilasia ū hurtku ū minuly 1935 h.

Praŭda, mała my zrabili, ale treba wiedać, pry jakich ūmowach materialnych i pry jakich abstawinach my pracujem. Kolki treba trudoŭ, kab znašći bolšaje panieščkanie na schod publičny ci pradaŭleŭnie!

Biaruči pad uwahu ūsie trudnaści, ūrad hurtka śmieła moža hardzićca swajoju pracaju ū minuly hodzie, jak niwodnaja druhaja arhanizacyja ū m. Lachawičach. Na zakončenie staroha 1935 h. i spatkaŭnie Nowaha była z inicyjatywy ūradu hurtka zladžana supolnaja kućcia, a pešla pieśni, muzyka i tancy. Było ūsioho siabroŭ i heščej 39 asob. Zabawa zabyłasja wielmi dobra i miła. — Na hetym sprawazdača była zakončana.

Ahlunych schod sprawazdaču ūradu hurtka prynieŭ da wiedama, wyražajučy padziaku ūsim, chto čymkolečy pryčyniŭsia da raźwićcia hurtka i jahnaj pracy.

Da p. 2. Dzieła taho što daslužeŭniaŭ siabroŭskimi składkami nielha było pakryć naličnaść za hazety i knižki i što treba było b zaprenumerawać niekalki nowych hazet dla hurtka i zrabić wywiesku — šyld hurtka, a tak-ža kupić herb biełaruski Paŭoni, pastanoŭlena na 1936 h. padwysić składku z 1 zł. da 2 zał. na hod. Pry hetym pastanoŭlena trymacca daslužeŭniaŭ pastanowy, što chto nie ūniaśle siabroŭskija składki, taho wykasa- wać z liku siabroŭ.

Da p. 3. Na staršyniu ūradu hurtka wybrany Jan Černecki, na zastupnika — Feliks Zienienieŭski, na sekretara — Stefan Čiereška, na skarbniča — Michał Łankuč i na zastupnika siabroŭ ūradu Adam Taranda. Biblijatekaram pannoŭna wybrana Aŭhustyn Sienkiewič i zast. Dziaŭmien Jurlewicz, adnečasna paručana D. Jurlewicz być haspaderom na pradaŭleŭniach ładžanych hurtkom.

Da p. 4. Pastanoŭlena na 1936 h. zaprenumerawać daslužeŭniaŭ kolkasć hazet biełaruskich i polskija „Przegľad Wileński“ i „Poprostu.“ Každuju subotu pawiŭna być ad 5 hadz. wiečara adkryta biblijateka i siabry ū hety čas majuc prawa mianiać i brać knižki z biblijateki. Dzieła taho, što mnoha knižak patrabuje aprawy, to nie-siabrom, katoryja n'e daduć załožu i nie ūniaśleć aplaty za karystaŭnie, knižak nie dawać. Cieraž kožnyja 2 niadzieli padčas zimy pawiŭny adbywacca ū subotu wiečaram abawiazkawaja zborki siabroŭ i na hetym zborkach musiać ładzićca ūłasnymi siłami adčyty — referaty dla siabroŭ hurtka.

Daručana ūradu hurka zarhaniazawać publičnyja referaty na temy z haliny ziemlarobstwa, historyi Biełarusi i druhija, zapražajučy specjalištaŭ-referentaŭ. Kožny siabro pawiŭnen pašyrać biełaruskaže drukawana- je słowa, a tak-ža zbirać biełaruskija



## На школьны фронт!

(Грыцэвіч, Насвёіска пав.).

У адказ на заяву Віленскага Школьнага Куратара, што быццам Беларусы ня хочуць сваёй беларускай школы, нам, Беларусам, трэба натужыць усе свае сілы і пакіраваць усю сваю энэргію на школьны фронт. Школьную акцыю — падаваньне дэкларацыяў на беларускую школу — трэба распачыць безадкладна.

Беларускія бацькі, апакуны дзяцей і ўсе сьведомыя беларускія грамадзяне павінны проста „заваліць“ сваімі дэкларацыямі школьныя ўлады, дамагаючыся роднай, беларускай школы. Кажу „заваліць“ школьныя ўлады дэкларацыямі за беларускую школу — г.зн. сапраўды мы мусім масава падаць гэтыя дэкларацыі. Мне здаецца, гэкім спосабам мы зможам нашу школу справу сапхнуць з амьрцывелага пункту. Гэтым мы пакажам п. Школьнаму Куратару і ўсяму сьвету, што Беларусы аб культурных патрэбах не забыліся і ад роднай школы не адказаліся. — Беларусы хочуць мець родную школу і яе дамагаюцца.

Значэньне роднай, беларускай школы, значэньне навукі ў эразумелай мове ведае ўжо кожны сьведомы Беларус. А нацыянальна сьведомых Беларусу, з агульнага ліку ў Зах. Беларусі 2.500 000, польская статystыка налічыла 1.600 000. Гэтая апошняя лічба Беларусу дамагалася і дамагаецца роднай школы.

У цяперашнім школьным племісцыце, які мы, Беларусы, сёлетамусім правесці, трэба звярнуць увагу на тую частку нашага народу, якая нацыянальна яшчэ мала сьведомая і выражае сваіх культурных патрэбаў яшчэ не адчувае.

Кожны бацька, які хоча, каб яго дзеці ня чураліся роднай хаты, ня выракаліся бацькаўскай мовы, каб не калечылі маладой душы, — павінен парупіцца, каб была беларуская школа.

Дзеля гэтага трэба ўсім разам і дружна выступіць на школьны фронт. Трэба ўсім разам і дружна падаць школьным уладам дэкларацыі за беларускую школу.

Зразумела, што гэты племісцыт за родную школу трэба рабіць масава, а дзеля гэтага добра зарганізаваць, пры дапамозе беларускіх культурна-асьветных арганізацыяў.

Дык не марнуйма часу! Падавайма школьным уладам дэкларацыі за беларускую школу!

На школьны фронт беларускія арганізацыі і ўсе сьведомыя Беларусы!

К. М.—в.ч.

п'есні і казкі, а ўрад хутка павінен сабраць запісваць у адпаведную кніжку. Далейшы план працы хутка даручана апрацаваць уладу хутка і падаць да агульнага ведама сіябром.

На hetым сходзе закрыты і адспіаваўшы некалькі п'еснаў сіябры разыліся а 11 гадз. веічара.

Сябром б. Беларускай Хрысьціянскай Дэмакратыі і ўсяму беларускаму грамадзянству

## Жамунікат № 1

Грамадзяне!

Беларуская Хрысьціянская Дэмакратыя (БХД) абнавілася. Ператварылася яна ў арганізацыю Беларускае Народнае Аб'яднаньне, якая ўжо прыступіла да працы.

Прэзыдыюм Цэнтральнага Камітэту Беларускага Народнага Аб'яднаньня, выконваючы пастанову Рады БХД—БНА з дня 26.1.1936 г. у справе абновы Беларускай Хрысьціянскай Дэмакратыі і перайменаваньня яе на Беларускае Народнае Аб'яднаньне, гэтым падае да агульнага ведама, што згодна з пастановай Рады з дня 26.1.1936 г. ўсе дасюльшнія арганізацыйна-партыйныя ўстановы БХД перайменуюцца на ўстановы БНА і падлягаюць загадам цэнтральных уладаў Беларускага Народнага Аб'яднаньня.

Усім сяброў б. БХД Прэзыдыюм ЦК БНА заклікае да перарэстрацыі шляхам падаваньня пісьменных заяваў Прэзыдыюму (Вільня, Завальная 1—1), і паведамляе, што сяброўскія білеты б. БХД анулююцца (касуюцца), а ў часе перарэстрацыі будуць выдавацца сяброўскія білеты БНА.

Адначасна Прэзыдыюм ЦК БНА, сьцьвярджаючы цяжкое палажэньне беларускага Народу і патрэбу консалідацыі беларускіх сіл дзеля працы над палепшаньнем долі беларускага Народу, заклікае ўсіх ахвочых працаваць у рамках праграмы і згодна з статутам БНА, усупаць у БНА, падаючы аб гэтым Прэзыдыюму заявы, паводле далучанага ўзору.

ПРЭЗЫДЫЮМ

Ц. К-ту БЕЛАРУСКАГА НАРОДНАГА АБ'ЕДНАНЬНЯ

(—) Др. Ст. Грынкевіч (—) Я. Пазыняк (—) М. Дварэцкі  
I-шы віцэстаршыня Старшыня II-гі віцэстаршыня

(—) Інж. А. Клімовіч (—) Я. Найдзюк

Скарбнік

Сакратар.

Вільня, дня 16 лютага 1936 г.

(U z o r № 1)

Prezydium Centralnego Komitetu

Białoruskiego Narodnego Abjednania  
w Wilnie.

Imię i przeżwisko, kolki hadoū

adres

Z A J A W A

Hetym prašu pryniać mianie ū słabry Białoruskiego Narodnaha Abjednania i wyrażaju zhadu pracawać u ramach prahramy i zhadna z statutam BNA.

Dnia

Chto paručajecca:

Podpis

Białoruski Instytut  
Haspadarki i Kultury  
Vilenski Addziel  
Vilnia, Zavalnaja 1—1.

Pracytaj, sam pryjdz i druhich pryviadzi.

PAWIEDAMLEŃNIE

U nładzielu dnia 1-ha sakawika siol. u zali Białoruskiego Instytutu Haspadarki i Kultury pry Zavalnaja wul. 1—1 budzie pracytana nawukowa-papularnaja publičnaja lekcyja na temu:

„Franciś Skaryna i jaho praca“.

(Z nahody 450 lećcia jaho naradźennia).

1) Ahulnija ūwahl 2) Pačatki drukarstwa białoruskaha i ahulam uschodnia-sławianskaha. 3) Čas, u jakim żyў Fr. Skaryna. 4) Żyćcio i r. Skaryny. 5) Skaryneŭskija druk i Prazie i ū Wilni. 6) Ideja i mowa drukau Skaryny. 7) Značennie pracy Skaryny dla białoruskaha adradźennia i dla białoruskaj kultury ahulam.

Lekcyju budzie čytać Ks. Ad. Stankiewič.

Pačatak roūna a hadzinnie 17-aj. Uchod wolny i biaspłatny. Zali cioplaia Wieśalka biaspłatnaja.

Urad Wilenskaha Addzielu BiliK.

З дзейнасьці цэнтралі  
Б. Н. А.

Цэнтральныя ўлады Беларускага Народнага Аб'яднаньня пасля фармальнага ўпарадкаваньня пераарганізацыі прыступілі ўжо да арганізацыйнай дзейнасьці. У гэтай справе адбыліся два паседжаньні Прэзыдыюму ЦК БНА — 2 і 16 гэтага м.ца, на якіх апрацаваны спосаб перарэгістрацыі сяброў б. БХД, апрацавана інструкцыя арганізацыйнай дзейнасьці і пастаноўлена выдаць асобным друкам праграму і статут БНА разам з інструкцыяй.

Зачынілі гурток Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры.

У м-ку Іказыні, Браслаўскага пав., каля 10 гадоў існаваў гурток Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры. Ад часу да часу ладзіў беларускія прадстаўленьні, меў невялікую бібліятэчку, часамі для сяброў ладзіў лекцыі, выпісваў газэты і журналы. Але вось даведваемся з „Слова“, што гэты гурток адміністрацыйныя ўлады зачынілі... за „бяздзейнасьць“!

## U Litoŭcaŭ

Pašla 16. II. Siioleta, jak wiadoma, polskija ūlady litoŭskamu hramadziarstwu ū Wilni nie dali dazwolu nalażić publičnuju akademiju z nahody 16. II — dnia Niezoleżności Litwy A hadz. 10 ranicy adbylosia nabażenstwa ū kaściele św. Mikalaja i hetym faktyčna končyłasia świątkawańnie. Na nabażenstwie było poūna Litoŭcaŭ. Ad Białorusaŭ byŭ prysutny staršynia Biel. Nac. K-tu J. Paźniak.

Nie atrymała tak ža dazwolu na świątkawańnie i świąncianskaje „Rytas“. Admowa była dana z pryčyny publičnaj biaśpieki, spakoju i paradku.

Żjezd siabroŭ haspadarskaha T-wa adbyŭsia 15. II. Na žjezdzie bylo śćwierdżana: T-wa maie 109 addzielaŭ, 10 kooperatywaŭ, 5 malačarniaŭ i 10 punktaŭ zakupu śmieteny; ahranomy prelehienty za minuly hod adwiedali 800 miascoŭ i pracytali 576 lekcyjaŭ; aprača hetaha T-wa arhantzawała 138 hurtkoŭ maladych haspadaroŭ, u jakich jość 2.339 siabroŭ.

Dalej spyniajuć pracu addzielaŭ T-wa św. Kazimiera. Apošnim časam świąncianski starosta spyniŭ dziejność śaścioch addzielaŭ u Daugieliskaj hminie.

Kanfiskaty. 15. II. zahadam starasty na m. Wilniu skanfiskawany žurnaly: „Lietuviškas Beras“ Nr. 1 i „Jau-nimo Draugas“ Nr. 2.

Sumnija cyfry. „Viln. Rytojus“ Nr. 15 padaie, što ad 1925 h. da 1934 uklučna polskija školnija ūlady zakryli 123 školy.

Dr. Stanisław Hryniewicz

## Aświeta

(Ab Narodnym Uniwersytecie i inšych sposabach aświetaŭ pracy).

18 Wystaŭki.

Wystaŭki mohuć śmat čaho nas nawučyć. Wystaŭka maie padwojnaje značennie. Nasamperś dzieła tych, što wystaŭlajuć, kali wystaŭka nie žjaŭlojeca niefakaju adumysłowaju imprezaju ū sensie taho, što heta staŭaja zahadzla prydumanaja arhantzacyja. Dzieła taho, kab, prykładam, narychtawać wystaŭku sielskich produktaŭ, kolki treba čaławieku nawučycca, kolki pachadzic kala paletkaŭ, kolki treba padumać, kab akančalna pachwalica pierad ludźmi dy nawučyć ich niečamu na asnowiedzi swajej pracy.

Jakaja ž karyść z taho, što niechta śmat nachodaŭsia kala warštatu swajej pracy?

Pytańnie mo krychu nie na miescy, niechta kazaŭ-by, dzieła taho, što koźnaja świdomaja natuha pakidaje trywaŭtja ślady na charaktary čaławieka, na jahonym umiectwie bracca za robotu. Dzieła taho i padrychtawaŭčaja praca da wystaŭki niezależna ad rezultataŭ jejnych daie ūžo karyść tamu, chto maniusia wystaŭlać.

Siańnia nie nawina na našaj wioscy wystaŭki maŭlja, u maśtable swaje tolki wioski ci ū druhom niedzie miescy. Adzin wadzic ci wazic pakazać

swaju żywiołu, inšy wyraby chetnaha promysłu, prykładam tkaniny, produkty melačnyja i h. d. Kab pakazacca, dyk treba dobra adpaświć, treba nawučycca chadzic kala henaje żywiołu, treba chadzic zważna kala kormu, treba nawučycca sačyć za koźnaju najmieniaju prajawaju fizyolohičnaju, što normalna minaje, nie pakidajućy ū haspadara dumak.

Zrozumieła, što heta pakidaje wialikija ślady na budućych adnosinach u taho samaha haspadara. Jon praktyčna zasledawaŭ karyść adnosinaŭ zważliwych da żyćcia karowy, kania ci nat tolki kurycy.

Toje samaje možna kazać adnosna koźnaje inšaje haliny haspadarki. Tutaka pačatak postupu techničnaha ū warštach chatnich.

Ambicyja — wielmi wialiki motar u praktyčnych daslahnieńniach. I jakha henaja ambicyja prajaułajeca mocna z nahody wystaŭki.

Wyšej pamianionaja karyść dzieła adzinak. Jakija-ž jany buduć dzieła tych, što samyja nie wystaŭlajuć, a tolki prychozic pahladzic, pacikawicca tym, što inšyja zrabili?

Karyść i tutaka wielmi wialikaja. Koźny hładzielnik bačyć nawočna, ci čuje ab tym, što možna zdabyć paklaŭšy pracy ū toj ci inšaj halinie. Koźny moža nawučycca, jak paprawić svoj los i jak pačać chadzic kala taho, kab chutčiej ździełnić pradbačanju metu. Na wystaŭcy wobrazna bačycca toje, u što clažka ū chacie pawierć, ci da čaho niama achwoty.

Siańnia ū koźnaj adumysłowaści robiacca narady ū formie wystawak, referataŭ, huterak, dzie

siabry dziełacca swaimi spaściorohami nad meto-dami pracy, wučacca, jak nia treba robić, ci znoŭ, jak treba robić, kab nie paŭtarać pomyłak, jakija zrabili ūžo inšyja. Usiudy postup, imknieńnie bolš nawučycca, bolš i lepš wieđać, bo lepšaja techničnaja pachatoŭka zabieśpiečywaie i lepšyja karyści hrašowyja.

Ad pary da pary čaławiek pačuje, što jość niekajka niedzie krajna, dzie ludzi dobra żywuc, chacie majuć mienš ziamli i majuć jaje mala ūradzajnuju, a woś dzieła niekajkich bliżej byccam niewiadomych pryčynaŭ tyja ludzi bahaciejšyja. żywuć bolš kulturna, nie madziejuć u halicie i časta ū hoładzie. Adhedać tutaka nadta lohka pamietajućy ab bolšaj kultury ichtnaje haspadarki. A pajmo kultury ū henym sensie chawaie ū sobie składowuju častku umiectwa abrahaŭnia ziamli.

Heta ūstienka možam lohka, biaz lišnie wialikich natuhaŭ i kłopat, pabačyć na wystaŭcy.

Wystaŭki, jak ja ūžo kazaŭ, bywajuć roznyja. Jość pryświečanyja wytworam mastectwa, jość takija, jakija cikujuć wyklučna ab pradmetach praktyčnych. Prykładam, wystaŭka knižki z boku mastackaje jaje wartaści, ci znoŭ hľadzioćy sa starany jaje techniki, dalej wystaŭki malarskija i inšyja.

Razumiejućy dobra sens i źmiest wystawak, možam dobra ūjawic waznuju ich rolu ū akcyi kulturna-aświetaŭ. Wystaŭka maie sama pa sobie hramadzki charakter i lučak jejnaha dziełannia wialiki, jana dziejućy na adzinki adnačasna ūzhadowywaie ich u napramku hramadzkaści.







# №1(20) СТУДЭНЦКАЯ ТРЫБУНА 23.II.1936.

## Пад развагу

Збліжаецца ўжо 25 сакавік, 18 угодкі абвешчання ў Менску дзяржаўнай незалежнасці Беларусі. Дзень гэта вялікі і дарагі беларускаму серцу, бо ў гэтым дню збунтаваны дух Народу прызнаў, што ўжо сам можа кіраваць сваёй доляю, што незалежнасць — гэта найвышэйшая яго мэта. Вось жа і кожны студэнт і кожная студэнтка беларуска павінны прырыхтавацца да гэтага радаснага дня побач з цэлым Народам. Якое ж мае правесці прыгатаўленне, калектыві і калегі, — вонкавае ці ўнутранае? Адно і другое. А прадусім другое. Праўда, што не красуюць яшчэ сёлета ў гэным дню бел чырвона-белыя сцягі на нашых стрэхах салямяных і будынках, на вежах і маштах дзяржаўных, але зашумець яны павінны вызвольным гоманам у душы кожнага Беларуса, тым больш беларускага студэнта. Ня будзем прыгатаўляцца да гэтага дня так жа празладжаньне крыклівых балёў, як гэта робяць дужэйшыя, ані празвонкавы голас пусты, бяздзейны. Гэта было-б за мала. Беларускае студэнцтва павінна годна, з пашанай прывітаць сваё нацыянальнае свята, а гэта зробіць праз аднаўленне свае думкі. Праз чыстку ўсіх праступкаў супроць Бацькаўшчыны, адкінуўшы на бок усё тое, што толькі разлом уводзіць сілаў народных, адкінуўшы проч усе латуньнікі за мігальнімі бляскамі чырвоных агнякоў.

Трэба паставіць справу стойка і рашуча: да чаго мы імкнемся, якая наша найвышэйшая мэта. Мэта ў ёсць многа. Вось-жа трэба ўзяць пад развагу ўсе гэныя мэты і разгледзіць іх, правесці сэгрэгацыю, каб маленькія, хатнія, не панавалі над большымі грамадзкімі, а грамадзкія над найвышэйшай, агульнай, вызвольна-адраджэнскай.

Тым больш гэта трэба зрабіць, бо ў некаторых кругах нашага студэнцтва завялася нейкая нездаровая крытыка, якая ўносіць толькі фэрмент і бязладдзе, замест консолідацыі нацыянальных сілаў. Сапраўды, жывём у гэтым часе, калі вера ў вялікія справы топчыцца і асьмешваецца. Цыннізм, недахоп энтузіязму, ахвярнасці ў службе нашай Бацькаўшчыне, — вось характэрныя прыметы часткі нашага моладзі. Шмат з беларускага студэнцтва ходзяць самапасама бяз глыбейшай ідэі, носячы хіба ў сваёй душы нездэфініраваныя клічы „новай эвангеліі“. Троху гэта сумна, што ня ўсе сыны Беларусі салідарна імкнуцца да свае найвышэйшай мэты, што нікаторыя вядуць на т дэструкцыйную работу. Дык трэ ў гэнай падгатоўцы да нацыянальнага свята скінуць з вачэй усе заслоны, якога яны ня былі б колеру і глянуць на жыццё нашага Краю вачыма сына падняволенай маткі, каб выкрасаць у сваёй душы і сэрцы агонь любові да сваёй Бацькаўшчыны і гэным агнём міласці падпаліць міліённы народ.

Спрацацца аб формы грамадзкага жыцця — было б дзіліць свае сілы на адзінкі і гэтым памагаць усім варожым сілам, якія толькі гэтага хочуць, каб спыніць вызвольна-адраджэнскі рух беларускі. Жыццё сацыяльнае цяж бязупынку ў сваёй эвалюцыі і прыймае такія формы, якая ёсць душа Народу. Мы не павінны абдумваць і змагацца за сам назоў формы, але тварыць тое, што ёсць гэнай формы прычынай, крыніцай, душой.

Беларускае студэнцтва павінна ісць да душы Народу і абнаўляць яе аблічча праўдай, павінна яе ўзгадоўваць у атмасферы справядлівасці грамадзкай і гарачай любові сваёй Бацькаўшчыны.

## Беларускі студэнт на вёсцы

Падчас калядных і новагодніх святаў беларускія студэнты віленскага ўніверсітэту, з Беларускага Студэнцкага Саюзу, мелі намер працаваць на вёсцы на культурна-асветнай ніве. Дзеля гэтага, каб лгчэй дастаць дазвол на рэфэраты, лекцыі ў мясцовых старостаў, „уваружыліся“ ў паданні з чарадой подпісаў прадстаўнікоў кампэтэнтнай улады УСБ (паданні былі ад імя Бел. Студ. Саюзу, з подпісам Рэктара УСБ і Куратара БСС), — спакавалі кніжкі, газеты і ў вясёлым настроі паехалі.

Сколькі было ўражанняў і здаваленьня, калі паказаўся беларускі студэнт на вёсцы сярод сваіх братоў Беларусаў. Вось абразкі. — Вечарам поўна хата суседзяў. Яны цікавіцца, што дзецца ў нашай Бацькаўшчыне, ахвотна слухаюць гутарак аб Беларусі, яе гісторыі і літаратуры. Гутаркі часам цягнуцца да раніцы. — На другі дзень студэнт зьяўляецца між моладзі, сярод сваіх вясковых калежанак і калегаў. Грымюць тады патрыятычныя песні і н-родныя гульні, многа гумару і шчырага сьмеху.

Уражаны: — вёска змяняе сваё аблічча, пачынае жыць прыспешаным рытмам... Студэнт, глядзячы на буйнае жыццё сваёй вёскі, хацеў бы злучыць іншых з суседняй ваколцы. Трэ наладзіць рэфэрат, імпрэзу, акадэмію. Выцягае тады паданне з чарадой подпісаў уладаў УСБ і паспешна ідзе да Старасты воем, дзесяць км. Паданне прымаюць. За тры дні зьяўляецца студэнт ў Старастве ў справе свайго падання. Яму адказваюць: „Przyjdź ran jutro.“ Назавтра гэтакі адказ: za trzy dni pan Starosta rozpatrzy. „Зноў пайшоў студэнт да хаты, заціскаючы зубы. Чкае заўзят. Аж тут ні стуль ні згэтуль зьяўляецца ў яго хаце паліцыя... Чаго шукаюць, трудна сказаць... — Беларускі студэнт працуе толькі на ніве культурна-асветнай. За тры дні пайшоў студэнт да пана старасты. Гэты й кажа: „Zalatiwam odmownie.“ Нічога ня зробіш. Трэ шукаць іншых шляхоў да працы.

Пачаліся ізноў гутаркі, дыскусіі, вечарыны, сьпеўкі і скокі...

Хутка прайшоў час святакоў. Цяжка было пакідаць родную беларускую вёску. Зьехаліся ізноў студэнты Беларусы ў Вільні. І тут гутаркі:

— Як там, Вацюк, у цябе рэфэрат пайшоў — пытаецца старшыня.

— Эт, нічога такога. Пайшоў проста ў кошк пана Старасты. Паліцыя складала візыту, пісала, калі радзіўся, калі хрысьціўся, як бацька бачы і больш нічога...

— А як ў цябе Казюк? — Дошыць весела. Многа было ўражанняў, калежанак, калегаў, паліцыі, шмат крыку — менш работы, але ўсё весела.

— Добра, грунт, каб весела!

К.

Тады зьявіцца формаў такой фарбе, якой красаваць будзе дух Народу.

А ўздаваныя беларускага Народу павінна быць загавантавана свабодай душы ягонай. Ня можна яе да нічога сілай нахіляць, бо будзе бунтавацца. У свабодзе расьце найпрыгажэйшая кветка. Дарог дастойных да ўздавання беларускай душы ёсць многа. Якую хто з нас абярэ, будзе добрая, каб усе яны толькі імкнуліся да аднаго найвышэйшага ідэалу. Вызвалення і Адраджэння нашай Бацькаўшчы. Гэта нам трэба ўзяць пад развагу перад вялікім святам 25 сакавіка.

В. П.

## Перад выбарамі..

Месяц люты ёсць месяцам выбарчым амаль у ва ўсіх студэнцкіх арганізацыях віленскага ўніверсітэту. Гарачка перадвыбарчая, агітацыя, дэмагогія. Змаганьне рознай масьпі партыйнікаў і непартыйнікаў. Бурліць у катле акадэміцкага жыцця.

23 лютага адбудуцца так-жа выбары органаў Бел. Студ. Саюзу. Як-жа мы беларускія студэнты маем праводзіць прадвыбарную акцыю? Ці будзем дзіліцца на партыі і партыйкі і займацца дэмагогіяй. Гэта азначала-б, што беларуская студэнцкая моладзь мілёвымі шагамі пойдзе ў зад ад сваёй найвышэйшай мэты, да якой прадусім павінен імкнуцца Беларускі Студэнцкі Саюз. — БСС гэта ёсць вогнішча думкі змагара Беларуса пад сьцягам бел чырвона-белым за лепшую долю сваёй Бацькаўшчыны.

Які ўрад Саюзу — такая, можна сказаць, і ягоная дзейнасьць. Так ёсць бязумоўна. Урад мае гадаваць думку маладога студэнцтва, ёй надаваць напрамак, — вядзе, або адводзіць ад агульнай мэты. За аблічча гэтага ўраду можа паўстаць змаганьне паміж сябрамі невяліччай нашай студэнцкай грамады. Будуць выступаць і такія, катрым дасюлешня дзейнасьць Саюзу крэпка не падабаецца і яны хацелі б бачыць яго ў колеры іншым ад бел чырвона-белага, хацелі б чагосьці, што ім самым трудна сказаць. Будуць і такія, каторыя ў Саюзе ў мінулым годзе куты выціралі, каб голас кінуць дэструкцыйны... Гэта ўсё надта магчыма.

Працы ёсць шмат у Саюзе, працы адказнай перад гісторыяй і народам.

А дзеля гэтага, трэба выбраць у ўрад БСС такіх сяброў, якія-б працу для добра Бацькаўшчыны добра разумелі, самі выконвалі і прыгарнулі да яе ўсіх сяброў Б.С.С. Праца гэта адказная, удзячная, ідэявая. Няхай яна выконваецца па дасюлешняй незалежнай лініі, і тымі, хто да яе пакліканы!

Г — скі.

## Агульны Гадавы Сход сяброў Бел. Студ. Саюзу

адбудзецца 23.II.1936 г. Парадак дня:

1. Адкрыцьцё Сходу,
  2. Выбары Старшыні Сходу,
  3. Адчытаньне пратаколу з апошняга Агульнага Сходу.
  4. Справаздача уступаючага Ураду,
  5. Справаздача Рэв. Камісіі,
  6. Дыскусія над справаздачамі,
  7. Справа ўдзяленьня абсалютарыюм уступаюч. му ўраду,
  8. Выбары новых уладаў БСС,
  9. Вольныя прапановы.
- Сход адбудзецца ў VI залі УСБ. Пачатак а гадз. 15. Присутнасьць Сяброў абавязкавая.

## Лекцыя

25.II.36 (аўторак) у БСС адбудзецца публічная лекцыя гр. Др. Я. Станкевіча на тэму: Час і месца паўстаньня стара-крывіцкага (стара-беларускага) літаратурнага языка і прыярыды ў яго гісторыі.

Пачатак лекцыі а 19 гадз.

Уступ для студэнтаў і запрошаных гасьцей.

БЕЛАРУСЬ! Прыстылайце ахвяры на фонд беларускай асьветы! — Паширайце беларускае друкаванае слова. — Навучайце дзяцей чытаць і пісаць на беларуску!

## Балючая актуальнасьць..

Александр Б. ёсць студэнтам права віленскага ўніверсітэту Вясёлы, крэпкі, якіх мала на ўнівэрсытэце.

Аднак жа нешта настала анармальнае ў яго душы. Што-ж гэта сталася? — запытаўся я сяньня ўбачыўшы яго ў памешканьні Бел. Студэнцкага Саюзу. Ег, няцікавая гісторыя, адказаў ён праціраючы вочы рукавом. Вось яна, гэтая гісторыя. Александр жыў на Зьвярынцы. Учора варочаўся з студэнцкага веча, на якім студэнты дамагаліся абніжкі аплатаў і якое было развязана за выбрыкі эндэцыя. Была ўжо гадзіна 9-я вечара. Густы сьнег сыпаўся дробнымі крышталкамі. Сільны вецер разносіў іх на хаты, вокны, сек па твары Александра, дыскрэтна заглядаў пад полы дзіравай васенкі. Ішоў Александр вуліцай Міцкевіча (слаўная вуліца!).

Запаленыя лямпы мігцелі. Цягнуліся пары і паркі да „Штраля“, да „Жоржа“. „Скрыпеў „джаз“ і рэхат піяных панюў. Зашчымеў жывае Александра. Не абедаў сяньня. А тут няма зламаны залатоўкі ў кішані. Прышоў Александр да сваёй хаты. Цёмна і глуха. Наткнуўся на сходах на нешта. Запаліў сернічкі і... апусьціў рукі. Ягоныя былі рэчы. Так, даўно ўжо плаціў за памешканьне. Ня меў ані залатоўкі... Цвёрдая сучаснасьць пагнала яго йзноў па вуліцах Вільні. Бунтуецца яго душа на гоман крыклівых „джазаў...“ Заціскае зубы і горнецца ў вускі каўнярок стэрой васенкі.

Мароз сячэ, пранікае праз дзюравую васенку. Скіраваўся на Завальную. Чарадой стаяць шэрыя камяніцы. Іграе вецер на драгах тэлефонных чароўных мэлёды, скавыча ў трубах чартоўскім сьмехам. Браны пазачыненыя і лкдзей тут мала. Стаяць толькі вазьнікі, тупаюць нагамі. На права ўбачыў Александр таксік. Пастукаў у дзьверцы. Адчыніліся. „Doład pojeździemy — пыт ецца пайсоны шофар. Трудна сказаць „doład“, лепш на месцы праспацца, — у таксіку. Шофар абгледзіў яго адгалавы да парваных камашаў. Шкода яму стала студэнта. Холад і голод не жартуе. Скруціўся Александр у таксоўцы, і хоць сьцюдзена было але заснуў.

Калі збудзіў студэнта шофар, была гадзіна 3-цяя раніцы. — Ішоў Завальнаю. Шэрыя камяніцы, зачыненыя брамы і скавыт ветру на струнах тэлефанічных. Глядзіць студэнт — на лева беларуская вяска: Студэнцкі Саюз. Ня думаючы, пастукаў у вакно. Сьпяць. Адчынены толькі люфцік. Праз яго пачуў „цёплы подых з памешканьня, забыўся аб усім, аб „джазах“... „Штралях“

За хвіліну ўжо спаў без перашкоды да раніцы. Спаў у памешканьні БСС.

В.

\*\*\*\*\*

Грамадзяне, яшчэ ёсць у беларускай кнігарні „Пагоня“ Вільня, Завальная вул. № 1 і кнігарні Ст. Станкевіча Вільня, Вострабрамская вул. № 2.

## Беларускі Адрыўны Календар на 1936 год.

Цана аднаго экзэмпляра 50 грошаў.

Дык хто яшчэ ня мае Беларускага Адрыўнога Календара, можа яго купіць.

\*\*\*\*\*